✓ FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Manitoba — District No. 23 Lisgar — S. District No. 549 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 — {in the / dans} Township 8 Range 26 W. 1st — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: John H. Elliott — {Enumerator. / Recenseur.} June 8th — Page 2

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. (Specify age when infirmity supposed.) / INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.)			
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (reckoning from the above). / Famille (comptée d'après la précédente).	Name of each person in family, beginning with the head. / Nom de chaque personne dans la famille, en commençant par le chef.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter also the name of the municipality, whether township, village, town or city, and the name of the province.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire aussi le nom de la municipalité, canton, village, ville ou cité, et le nom de la province.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de famille ou de ménage.	Whether married, widowed or single, divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ethnique ou tribale.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre ou distinct du principal emploi ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaille à son compte. (Voir instructions.)	Make private memoranda, if required, as to sickness, etc. / Mentionner ici les renseignements personnels qu'on désire, tels que maladie, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou métier en 1910.	Weeks unemployed in 1910 but seeking work. / Nombre de semaines en chômage en 1910 mais à la recherche d'un emploi.	Hours of work per day, if any. / Heures de travail par jour, s'il y a lieu.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade. / Gain total en 1910 provenant des autres emplois ou métiers.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Usual trade. / Métier habituel.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in annual visits. / Coût de l'assurance en versements annuels.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Cost of education per year in excess of legal Canadian standard. / Coût de l'éducation par année en sus de la norme légale canadienne.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou folle.	Idiotic or silly. / Idiot ou imbécile.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
10	10	Greenley Hester	see 9	M	head	M	May	1878	32	Que			English	Canadian	Methodist	Carpenter	Farmer 6 03				Home	29		60		240							Yes	Yes	E					1
		" Clara		F	wife	M	Feb	1879	32	Que			English	Canadian	Methodist	none	NS																Yes	Yes	E					2
		" Harry		M	daughter	S	Dec	1900	10	Man			English	Canadian	Methodist		NS																No	No						3
		" Charlotte		F	daughter	S	Mar	1902	8	Man			English	Canadian	Methodist	none	NS																Yes	Yes	E					4
11	11	Hodgson Gibson	see 35	M	head	M	Feb	1844	66	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00					52											Yes	Yes	E					5
		" Agnes		F	wife	M	Oct	1852	58	Scotland			Scotch	Canadian	Methodist	none	NS																Yes	Yes	E					6
		" Ellis		M	daughter	S	Jan	1887	23	Man			Scotch	Canadian	Methodist		NS																Yes	Yes	E					7
		" Thomas		M	son	S	Apr	1889	21	Man			Scotch	Canadian	Methodist		NS																Yes	Yes	E					8
		" Annie		F	daughter	S	Mar	1894	16	Man			Irish	Canadian	Methodist		NS																Yes	Yes	E					9
		" Fredrick		M	son	S	Apr	1896	14	Man			Irish	Canadian	Methodist		NS																No	No	E					10
		Daize		F	daughter	S	Dec	1902	8	Man			Scotch	Canadian	Methodist		NS																No	No	E					11
12	12	Moser John	see 3	M	head	M	Mar	1871	40	France	1893	Nat.	Catholic	Canadian	Catholic	Farmer	0-0-00					52											Yes	Yes	E					12
		" Maria		F	wife	M	Mar	1870	40	Belgium	1891	1914	Catholic	Canadian	Catholic	none	NS																Yes	Yes	E					13
		" Rosa		F	daughter	S	July	1898	12	Man			French	Canadian	Catholic	none	NS																10	Yes	Yes	E					14
		" Charles		M	son	S	Dec	1901	9	Man			French	Canadian	Catholic	none	NS																6	Yes	Yes	E					15
		Bidon Irvy		M	servant	S	July	1891	19	France	1908		French	French	Catholic	Labourer	0-9-00				Farm	52		48		240								Yes	No						16
13	13	McFee George Jr	see 34	M	head	M	Aug	1870	40	Ont			German	Canadian	Lutheran	Farmer	0-0-00					52		60									Yes	Yes	E					17
		" Martha		F	wife	M	July	1870	40	Ont			English	Canadian	Methodist	none	NS																	Yes	Yes	E					18
		" Gordon		M	son	S	Aug	1898	12	Ont			German	Canadian	Lutheran	none	NS																	Yes	Yes	E					19
		" Janie		F	son	S	Aug	1900	10	Ont			German	Canadian	Lutheran	none	NS																	Yes	Yes	E					20
		Lizzie		F	daughter	S	Apr	1902	9	Man			German	Canadian		none	NS																10	Yes	Yes	E					21
14	14	Metz John		M	head	M	Aug	1870	40	Ont			German	Canadian	Lutheran	Farmer	0-0-00					52												Yes	No	E					22
15	15	Rabbit Jos	see 34	M	head	M	Oct	1876	34	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00					52		60									Yes	Yes	E					23
		" Emma		F	wife	M	July	1879	31	Man			Irish	Canadian	Methodist	none	NS																	Yes	Yes	E					24
		" Martin		M	daughter	S	June	1899	11	Man			Irish	Canadian	Methodist	none	NS																10	Yes	Yes	E					25
		Roy		M	son	S	Apr	1901	9	Man			French	Canadian	Lutheran	none	NS																10	Yes	Yes	E					26
		Earnest		M	son	S	July	1903	7	Man			French	Canadian	Lutheran		NS																	Yes	Yes	E					27
		Emma		F	daughter	S	Oct	1904	6	Man			French	Canadian	Methodist		NS																	No	No						28
16	16	Wesley Raymore	see 33	M	head	M	July	1876	34	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00					52		60									Yes	Yes	E					29
		" Harriet		F	wife	M	Oct	1883	27	Ont			Irish	Canadian	Anglican	none	NS																	Yes	Yes	E					30
		" Walter		M	son	S	Sept	1899	11	Man			Irish	Canadian	Anglican		NS																4	Yes	Yes	E					31
		" Thomas		M	son	S	Aug	1900	10	Man			Irish	Canadian	Anglican		NS																10	Yes	Yes	E					32
		" Francis		M	son	S	Mar	1903	8	Man			Scotch	Canadian	Anglican		NS																10	Yes	Yes	E					33
Mcdonald Chas				M	servant	S	Mar	1892	18	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer	0-9-00				Farm	52		60		300								Yes	Yes	E					34
17	17	Kelly John	see 9	M	head	M	Sept	1854	56	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00					52		60									Yes	Yes	E					35
		" Charlotte		F	wife	M	Nov	1858	52	Ont			English	Canadian	Methodist		NS					1												Yes	Yes	E					36
		Frederick		M	son	S	Jan	1890	21	Man			English	Canadian	Methodist		NS																	Yes	Yes	E					37
		Myron		M	son	S	June	1892	18	Man			English	Canadian	Methodist		NS																	Yes	Yes	E					38
		Clara		F	daughter	S	Apr	1894	16	Man			English	Canadian	Methodist		NS																	Yes	Yes	E					39
		" Wilbert		M	son	S	Dec	1897	13	Man			English	Canadian	Methodist		NS																10	Yes	Yes	E					40
18	18	Yager Fredrick	see 32	M	head	M	Aug	1874	36	Wld	1896	Nat.	German	Canadian	Lutheran	Farmer	0-0-00					52		60										Yes	Yes	E					41
		" Ethel		F	wife	M	May	1892	18	Ont			German	Canadian	Lutheran	none	NS																	Yes	Yes	E					42
		" William		M	son	S	Feb	1911	0	Man			German	Canadian	Lutheran		NS																	No	No						43
		" Minnie		F	daughter	S	June	1909	1	Man			German	Canadian	Lutheran		NS																	No	No						44
		Murray Francis		M	servant	S	Mar	1893	18	England	1909		English	Canadian	Anglican	Labourer	0-9-00				Farm	52		60		300								Yes	Yes	E					45
		Grey James		M	servant	S	May	1889	22	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer	0-9-00				Farm	52		60		300								Yes	Yes	E					46
19	19	Lee William	see 31	M	head	M	Oct	1879	31	Germany	1911	Yes	German	Canadian	Lutheran	Farmer	Farmer																	Yes	Yes	E					47
		" Minnie		F	wife	M	Apr	1880	31	Germany			German	Canadian	Lutheran		NS																	Yes	Yes	E					48
20	20	Rabbit Eli	see 34	M	head	M	July	1876	34	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00																	Yes	Yes	E					49
		" Martha		F	wife	M	Apr	1878	32	Ont			English	Canadian	Methodist		NS																	Yes	Yes	E					50